

de Zubehör: PTFE-Stopfbüchse
 fr Accessoire: Presse-étoupe en PTFE
 en Accessorie: PTFE stuffing-box
 it Accessorio: Premistoppa in PTFE
 es Accesorio: Prensaestopas de PTFE
 sv Tillbehör: PTFE-packboxar
 nl Toebehoren: PTFE-pakkingbus

de Montagevorschrift
 fr Instruction de montage
 en Fitting instructions
 it Istruzioni di montaggio
 es Instrucciones de montaje
 sv Monteringanvisning
 nl Montagevoorschrift

0378283001
 DN 15...150

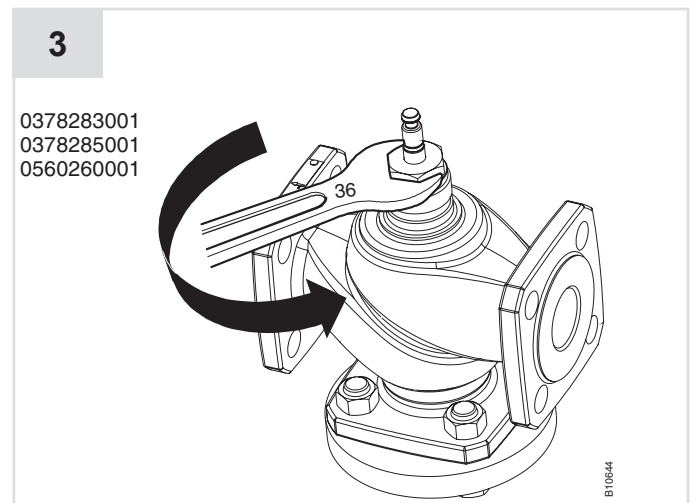
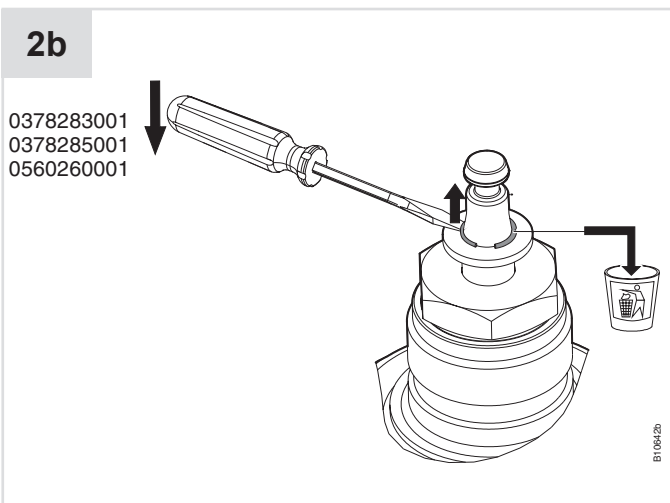
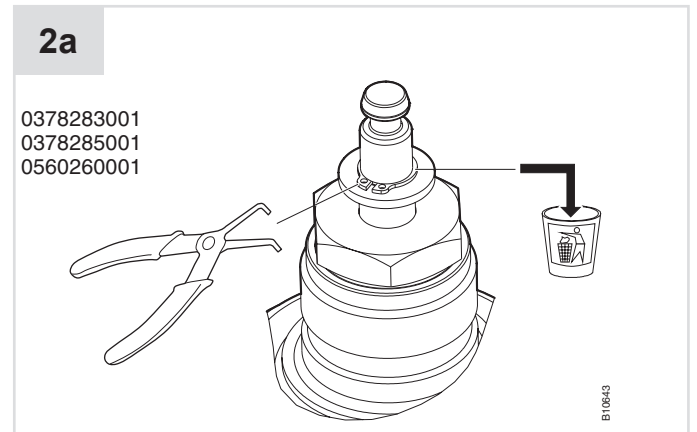
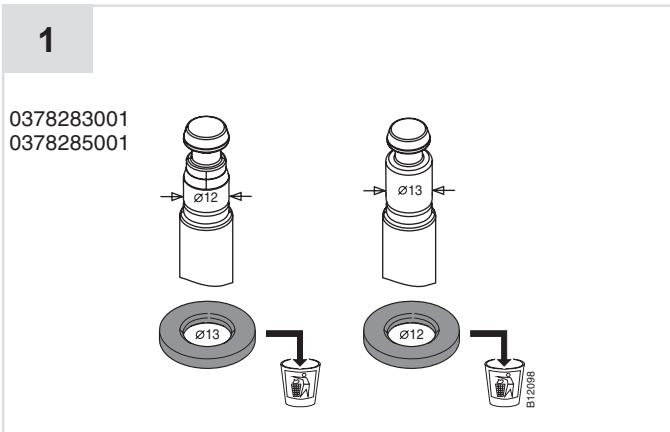
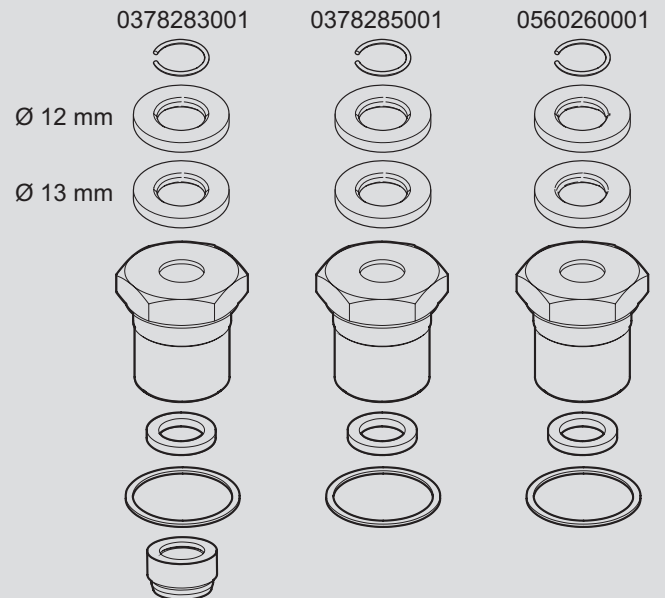
0378285001
 DN 15...150

0560260001*
 DN 15...125



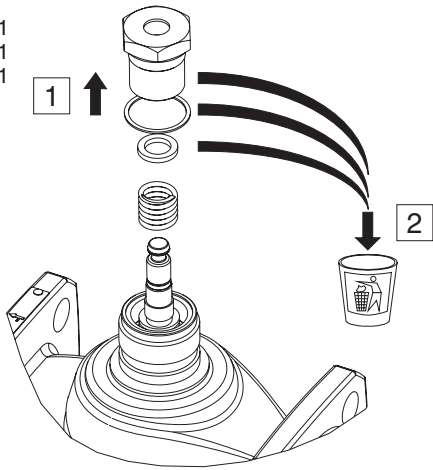
de Installationsanweisung für die Fachkraft / Monteur
 fr Conseils d'installation pour le spécialiste / monteur
 en Guidelines for the technician / fitter
 it Informazioni per il personale specializzato di montaggio
 es Instrucciones para el especialista del ramo / montador
 sv Installationsinstruktion för installatör / montör
 nl Installatietip voor de vakman / monteur

*de 0560260001: mit Silikonfett
 *fr 0560260001: avec de la graisse silicone
 *en 0560260001: with silicone grease
 *it 0560260001: con grasso al silicone
 *es 0560260001: con grasa de silicona
 *sv 0560260001: med silikonfett
 *nl 0560260001: met siliconenvet



4

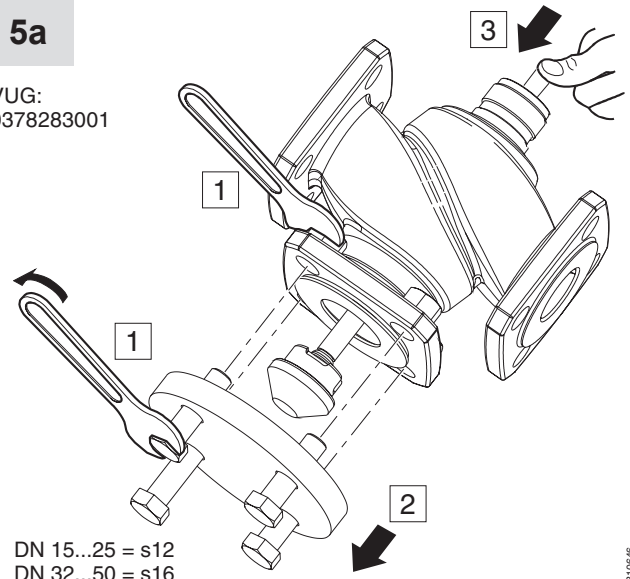
0378283001
0378285001
0560260001



B10645

5a

VUG:
0378283001

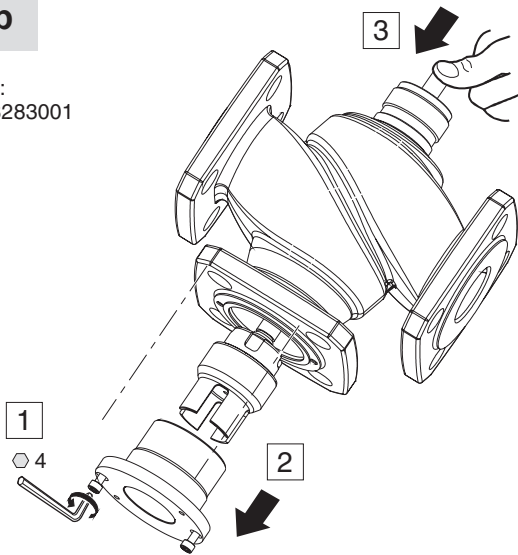


B10646

DN 15...25 = s12
DN 32...50 = s16

5b

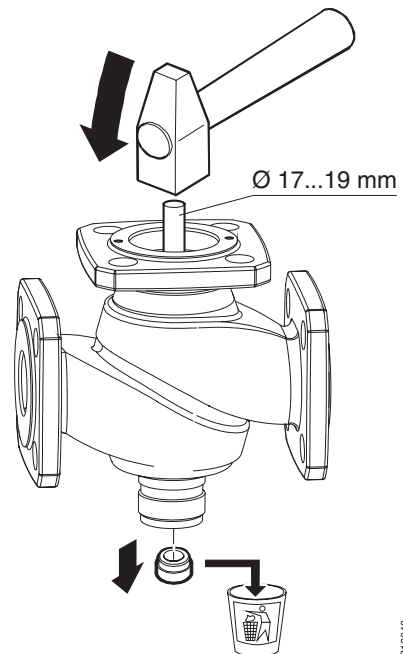
BUG:
0378283001



B10647

6

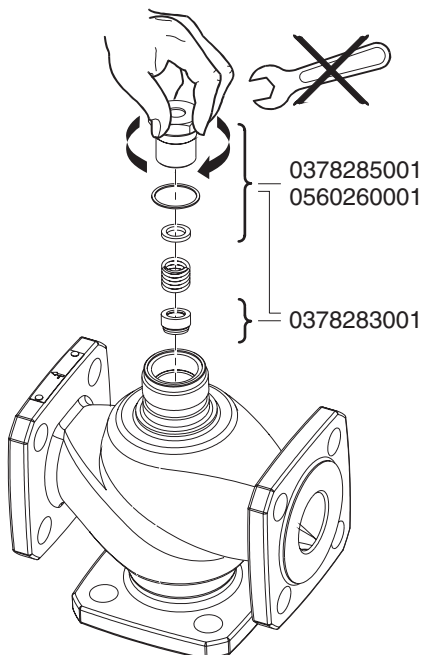
0378283001



B10648

7

0378283001
0378285001
0560260001

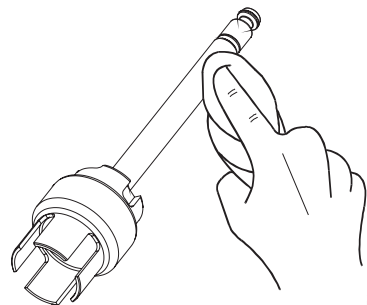


0378285001
0560260001

0378283001

8

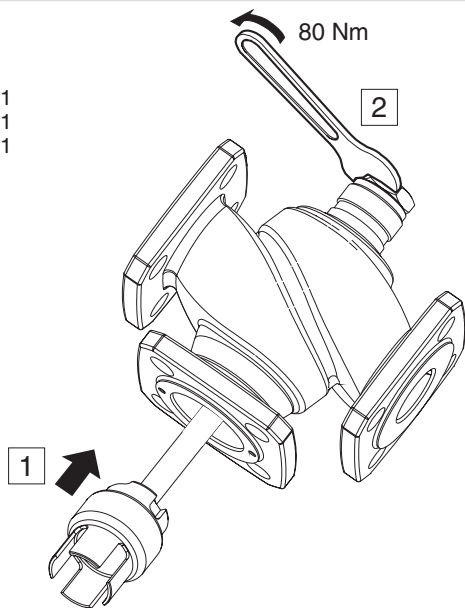
0378283001



B10650

9

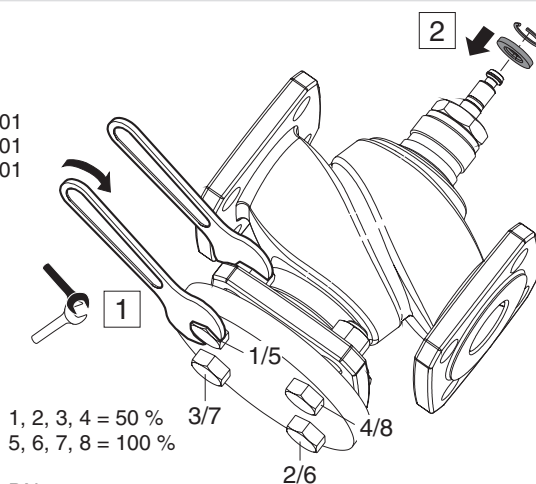
0378283001
0378285001
0560260001



B10851

10a

VUG:
0378283001
0378285001
0560260001



1, 2, 3, 4 = 50 %
5, 6, 7, 8 = 100 %

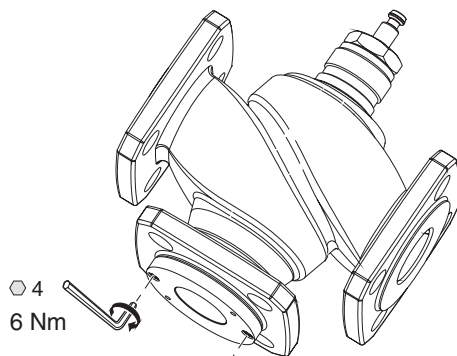
DN 15...25 = s12
DN 32...50 = s16

| DN | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 |
|-------|----|----|----|----|----|----|
| M[Nm] | 10 | 15 | 19 | 31 | 37 | 49 |

B10852a

10b

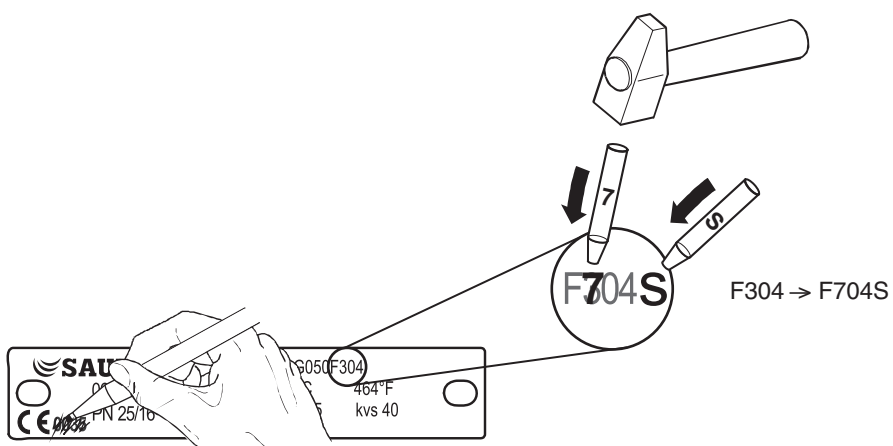
BUG:
0378283001
0378285001
0560260001



B10853a



0560260001



de www.sauter-controls.com ⇒ Produkte ⇒ Material und Umweltdeklaration
fr www.sauter-controls.com ⇒ Produits ⇒ Déclaration matériaux et environnement
en www.sauter-controls.com ⇒ Products ⇒ Materialdeclaration

de Dokument aufbewahren
fr Ce document est à conserver
en Retain this document
it Conservare il documento
es Guardar el documento
sv Spara dokumentationen
nl Document bewaren

© SAUTER HeadOffice
Fr. Sauter AG
Im Surinam 55
CH-4016 Basel
Tel. +41 61 - 695 55 55
Fax +41 61 - 695 55 10
www.sauter-controls.com
info@sauter-controls.com